

「灵秀淹城 幻影春秋」

顾明 摄影作品集 lingxiuyancheng
Gu Ming Photography
Collection huayingchunqiu

顾明 摄影作品集 lingxiuyancheng
Gu Ming Photography huayingchunqiu
Collection

灵秀淹城 幻影春秋



图书在版编目 (C I P) 数据

灵秀淹城·幻影春秋：顾明摄影作品集 / 顾明著
-- 北京：中国摄影出版社，2014.1
ISBN 978-7-5179-0061-0

I. ①灵… II. ①顾… III. ①摄影集—中国—现代
IV. ①J421

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第003670号



书 名：《灵秀淹城·幻影春秋——顾明摄影作品集》
作 者：顾明
责任编辑：魏长水 李丽丽
整体设计：吴铮珍
出 版：中国摄影出版社
地址：北京东城区东四十二条48号 邮编：100007
发行部：010-65136125 65280977
网址：www.cp-phbook.com
邮箱：office@cp-phbook.com
印 刷：常州市通华印刷有限公司
开 本：12开
纸张规格：787mm×1092mm
印 张：9
版 次：2014年01月第1版
印 数：1——2000册
ISBN 978-7-5179-0061-0
定 价：198元

版权所有 侵权必究

Preface

I've been acquainted with Gu Ming for 16 years already. Ever since my first contact with him, the youngster has always been very sincere. That year, he set up "Miaomiao Photographic Society", the first children's photographing group, in Jiangsu. In different activities held in Changwu region, you could always see his students and him, which had become beautiful sceneries. Decades have passed since then, Gu Ming has been very stable in his path of photographing and better displayed in his outstanding talent. Especially in recent five years, the artistic accomplishments of Gu Ming have made a bigger leap. Each year, he has dozens of works win awards or published in the photographing competitions hosted by China Photographers Association. Every time when his name appears on the newspaper, I always feel very proud that Changzhou has such an excellent photographer both good in virtue and art as him. Among the youngsters, Gu Ming is definitely an outstanding person.

As lots of people say, Gu Ming is a dark horse appearing in the circle of photographing of Changzhou in recent years. Indeed, seeing the photograph works of Gu Ming, one's eyes will usually glow with pleasure. His works are rich in thoughtfulness and characteristics, connotation and off the beaten track. But have a second thought, you will learn that it is absolutely not just a matter of luck and fortune. Instead, it is closely related with his long years of artistic and aesthetic foundation and cultural accumulation. He attended a normal art education in his early years. His academic performance was much higher than today's key middle schools. In the study of those years, he had laid down a solid foundation in art, which has brought very favorable aesthetic conditions for his photography creation afterwards, such as composition, light and color application. Besides, with his reading habit and comprehension ability in his daily time, the works created by him are usually full of connotation. I find that the photographic apparatus of Gu Ming is not top-level, but he can bring the performance of photograph apparatus into a fullest play and create clear and colorful works of photography.

Gu Ming is sincere and modest, and he is also a moral model of system, who shows a down-to-earth and steady attitude towards his works. These years, whenever he's free, he took his camera to create works in Yancheng. Appreciating his works of Yancheng, I am clear that he has spent a lot of time on them. They are so delicate in conception. I admire his perseverance and spirit. It's praiseworthy that one can carefully take photos of a special topic during years of time in the changing society of today.

Gu Ming extracts themes of his photography from the surrounding nature and life, which is the very thing that a photographer cannot afford to neglect. He can make a delicate combination of the urban construction and humanistic nature, deeply explore into the historic culture of ancient Yancheng and the elegance and romantic charm that attracts the audience. These works pay special attention to the light employment. Lots of photography works are took in early or late in the day. He takes advantage of the rich color temperature changes during the two periods and builds a unique charm to Yancheng.

As a photographer, he never forgets his social responsibility, namely, serving the society with photography. Whether for the publicity of urban construction or the natural sceneries of his hometown, he devotes himself to them with heart and soul and is obsessed with pursuing, which made a very good example for young photographers of the contemporary era. As some people say, good sceneries of Wujin have all been photographed by Gu Ming, which indicates that he's very familiar with the sceneries of his hometown. I understand the meaning of the praise, that's to say, Gu Ming has spent a lot of time in the photograph creation on the theme of hometown and made many achievements. I still remember that his works have won big prize in the national photography exhibition themed "Flower capital and water town, romantic Wujin" for three successive times. This surely can't separate from his persistent pursuing, diligence and attentiveness.

Recently I have learnt from talk with some photograph fans, Gu Ming has created works to record the two years of flower expo construction before the 8th flower expo was held in Wujin. He has recorded what happens on the construction site of "Flower expo", chatted with workers and visited the dorms of the workers. He was very patient and regularly drove to West Taihu Lake to create works. It's obvious that the artistic creation not only requires sincerity, but also patience. Gu Ming is very excellent in all these traits, which makes him an outstanding photographer both wonderful in virtue and talent.

I wish that Gu Ming's photograph works will make a bigger achievement and I am willing to continue to sing a praise for him.

Tang Desheng
October 8, 2013

(Tang Desheng, the winner of the highest national award "Golden Award of China Photographer Society", the vice chairman of Photographer Association of Jiangsu Province, the chairman of Photographer Association of Changzhou City)

序言

屈指算来，我与顾明认识已有十六个年头了。从第一回接触起，这个小年轻就很诚恳。当年，他成立了省内第一家少儿摄影团体“苗苗摄影学会”，常武地区的大小活动中总能看见他和他学生的身影，成为活动中一道靓丽的风景，一晃十几年过去了，顾明在他的摄影道路上走的依然稳重，并越发显示出其不凡的才华。尤其是近五年来，顾明的艺术成就更是突飞猛进，每年都有十余幅作品在中国摄影家协会主办的影赛中获奖或发表，每当他的名字出现在报端时，我总为常州有这样德艺双馨的优秀摄影家而感到骄傲。在年轻人中，顾明绝对是一位佼佼者。

很多人说，顾明是近年常州摄影界冒出一匹黑马。确实，看见顾明的摄影作品，往往会眼前一亮，其作品有思想，有特点，最求内涵，不落俗套。仔细想来，这也绝非偶然的凭运气和手气，而是与他多年的美术美学功底和文化积累分不开的。他早年就读于师范美术，当年的文化成绩远高于现在的重点中学，那几年的学习，打下了扎实的美术基本功，这为他后来的摄影创作带来了非常有利的审美条件，如构图、用光、色彩运用等，加上他平常的阅读习惯和领悟能力，其创作的作品往往更具内涵。我发现，顾明的摄影器材并非是顶级的，但他却能把摄影器材的更能特性发挥到极致，创作出影像清晰、影调丰富的摄影佳作。

顾明为人真诚、谦逊，还是系统道德模范，摄影创作态度踏实稳重。几年来，一有空闲，就会背着相机前往淹城创作，翻阅他的淹城作品，深知其花费的时间之长，构思之巧，不得不佩服其毅力和灵气，春夏秋冬，寒来暑往，能够用几年认真拍摄一个专题，在当今日新月异不断变化的社会中是难能可贵的。

顾明把他的摄影题材立足于身边的自然和生活，这也正是摄影人不能忽略的。他能把城市建设和人文自然巧妙结合，深入挖掘古淹城的历史文化和吸引广大观众的秀美及神韵。在这些作品中，特别注重用光，好多作品都摄于早晨和傍晚，他巧妙利用早晚这两段时间内丰富的色温变化，并以此来营造淹城的独特魅力。

作为一个摄影人，他没有忘记他的社会责任，即摄影为社会服务。不管是为城市建设宣传还是徜徉家乡自然风光，他都倾心投入，执着追求，为当代年轻摄影家作了很好的表率。有人说，武进的好风光都被顾明拍完了，可见他对家乡景是了然于胸了。我明白这话的意思，即顾明在家乡题材的摄影创作上花费了很多工夫并获得了很好成绩。记得在连续三届的“花都水城、浪漫武进”全国摄影大展中，每届他都有作品获得大奖，这一定与其执着追求、勤奋和用心是分不开的。

最近在与影友交流中得知，顾明乘第八届花博会在武进召开之际，记录了两年多的花博建设作品，他艺术化地记录了“花博”工地上的点点滴滴，与工人交谈，来到工人宿舍交流，他沉得下心，隔三差五驱车到西太湖创作记录。可见，艺术创作既要真诚，还要有耐心。这些，顾明做得很出色，是一位不折不扣的德艺双馨的优秀摄影家。

愿意继续看到顾明的摄影作品芬芳满园，并愿意为之继续欢歌！

湯德勝
2013.10.8

（国家摄影最高奖“中国摄影金像奖”得主、江苏省摄影家协会副主席、常州市摄影家协会主席）

Four Seasons of Yancheng, Depicting Picturesque Tranquility

My hometown Wujin has a tranquil and beautiful, simple and mysterious quiet land--Yancheng. This is a historic site of ground city with a history of more than 2,500 years. Here one can find a unique building system featuring three cities and three rivers entangled with each other, which is one and the only one in China and even in the world. Here, every flower, grass and tree gives off the culture of Spring--autumn Period and an enchanting breath.

In spring of Yancheng, I wander at the quiet cruise terminal to scrutinize the photographing angle. Antique canoes in the inner city river are floating on the river (the canoes are cultural relics unearthed in Yancheng in 1950s). The light green willows at the river are reflected in the water. Gallinula chloropus are swimming or playing on the water, which adds some warmth and peace to the tranquil historic site of Yancheng. Plum flowers are blossoming at the branches while the hoopoes are flying in the trees. The sleeping lotuses in the pond show round tender leaves, resembling the paintings of Monnai. Buds grow out of the reeds in the wetland. One cannot help imagining the scenes described in the Book of Songs.

As the summer comes, the historic site is covered with green. Newly-wed couples are enjoying romantic moments while taking wedding photos on the bridge at the river. And some children are playing with water pistol at the river. The cicadas are singing in the trees while the dragonflies are flying at the pond. The summer at Jiangnan is always so sweltering, while it's so cool at the historic site of Yancheng. Perhaps it's because the three cities and three rivers block the hot wind away, or perhaps the Lark Princess are lighting fanning a fan. The mottled sunlight is moving while the color temperature is changing.

In the morning fog of the autumn, Yancheng is shrouded in the enchanting aura. Village folks are doing morning exercise in threes and fives. The workers are trimming the trees and cutting away the weeds in the historic site. Sitting in front of the "Thatched Cottage of Sun Wu", people are very pleased to take a rest while scanning the pictures in the camera. In the cool and refreshing autumn, lovers are making intimate posture one after another. The sunset is splashed on the broad leaves of mulberry trees. And an unknown big bird flies out suddenly and enters another forest with a scream.

In the winter morning, it's foggy on the water. The wild ducks are swimming, whose leisure shadow against the light makes it appear more tranquil. Even in the cold winter, the thin ice which is not melt away in the morning appears so crystal in the morning rays. If it's a snowing day, it'd be more like a poem and picture. No one dares to leave his or her foot prints on it, which might disturb the pure picture. No one is willing to touch the ice under the eaves of the thatched cottage. They record the rare thing vividly with the big aperture of their camera. On sunny days, the yellowish brown hue gives off archaic rhyme. At dusk, the picture of warm tone appears warm and sweet.

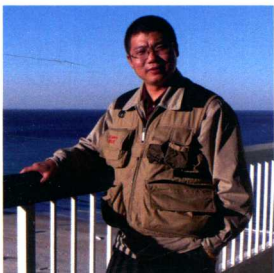
I also like the Spring--autumn Paradise, which is most suitable for taking photos of humanity topics. Here, you can find the vitality of youth, the innocence of kids and the happiness of families. Staying in the ancient streets, you seem to go back to the past. I also often take snapshots at the cultural streets, TCM streets and food streets of Yancheng. Especially on the food street, you can taste special signature dishes of Wujin region, such as the traditional shredded radish balls and escargots I ate back in my childhood. It's a win-win that you take a photo of the delicious food as well as taste them.

These years, Yancheng is the place I've created the most works during my free time. I've aimed my camera at the sceneries of the home. I can carefully appreciate the sceneries at my side and my love for the sceneries here grows with days. Every time when I walk into the historic site of Yancheng, its delicately beautiful quality will always make me enchanted. The poem and the picture give off a breath of folk style and elegance. Perhaps it's not so spacious as Northwestern China and is not so graceful as West Lake. However, here gives off the culture of Spring--autumn Period, which is dignified and delicate. Presently, I've picked hundreds of my photographs to form a collection, which is a summary for the themed photographing of Yancheng during these years.

I'd like to thank "Hometown of Photograph" for its culture guidance for my creation, especially the care and guidance of Mr. Tang Desheng, a famous photographer, and the support and encouragement of Mr. Jiang Jianwen for my photograph creation. I'd like express gratitude to Mr. Wang Caizhong for his planning and contribution to my collection of works.

Gu Ming
October 10, 2013

(Gu Ming, member of China Photographers Association)



淹城四季 描绘诗画般宁静

家乡武进有着一片幽静而优美，古朴而神秘的静地——淹城，这是一片有着2500多年历史的地面城池遗址，这里有独特的三城三河相套式的建筑形制，在我国乃至世界也是绝无仅有的。在这里，一花一草一木都透着春秋文化，散发着令人陶醉的气息。

春天的淹城，徘徊在平静的游船码头端详着拍摄的角度。内城河里的仿古独木舟（独木舟为上世纪50年代淹城出土文物）荡漾在河面上，河边淡绿色的柳树倒映在水面上，黑水鸡不时地在畅游或扑打着水面，使宁静的淹城遗址更感到温馨而恬淡。梅花在枝头开放，戴胜鸟在林间穿行。池塘里的睡莲透出了滚圆的嫩叶，颇有些莫奈的画意。湿地中的蒹葭吐露出芽尖，诗经又在脑海浮现。

一到夏天，遗址内满是葱绿，河面栈桥上不时有拍摄婚纱照的新人在享受着浪漫的一刻，还不时地有玩耍的孩童拿着喷水枪向着河中嬉戏。知了在林子里鸣叫，蜻蜓在荷塘边翻飞。江南的夏天总是那么闷热，淹城遗址却是阵阵清凉，不知是否是因为三城三河挡住了热风，还是百灵公主在轻摇着扇子。斑驳的阳光一边移动一边又变化着色温。

秋日的晨雾之中，淹城被笼罩着迷人的神韵，周围的村民三五成群地来早锻炼。工人们早早地为树木修剪，除去遗址里的杂草。坐在“孙武草庐”前，一边休息一边翻看着相机里的作品，好不惬意。乘着秋高气爽，天高云淡，恋人们摆出一个个亲昵造型。傍晚的余晖洒在桑树宽大的叶片上光彩熠熠，忽然还会窜出一只不知名的大鸟，随着一声惊叫，落进了另一处密林。

冬日的早晨，水面上雾气蒸腾，野鸭在游弋，逆光下悠悠然的光影更显得净地之静，即使是寒冬，早晨还未融化的薄冰在晨光中也是那么的晶莹剔透，碰上雪天，更是如诗如画，让人不敢随意地踏上脚印，生怕影响了纯净的画面。就连挂在草庐屋檐下的冰凌，都是令人舍不得触碰，只得用大光圈把这难见的罕物记录的淋漓精致才肯罢休。晴日里，土黄的色调，透着古韵，黄昏时分，暖调的画面，又显得温馨。

我也喜欢春秋乐园，那里拍摄人文题材最适合。那里有年轻人的朝气，有孩童的天真，也有一家子的天伦之乐，置身于古街上，宛若穿越。我还经常在淹城文化街，中医街，美食街进行扫街抓拍，尤其是美食街上，可以品尝到武进地区的特色招牌菜，有传统的萝卜丝团子，有儿时常吃的螺丝，拍拍舌尖上的淹城，真是品尝拍摄两不误。

几年来，淹城是我闲暇创作最多的地方，我把镜头对准了这家门口的风景，这也让我能认认真真欣赏身边的美景，也越来越喜欢这儿的风景。每次走进淹城遗址，它那灵秀的气质都能令我陶醉。这诗画之间，透着乡土与优雅。也许比不过西北的旷大，也许比不过西湖的柔美。但这儿透着春秋的文化，既厚重，又精致。如今，我从中挑选了百余幅拙作结集出版，算是对这几年淹城专题拍摄的一个小结。

感谢“摄影之乡”对我创作的文化引领，尤其要感谢著名摄影家汤德胜先生的关爱与指导，以及江建文先生对我摄影创作的支持与鼓励。感谢王才中先生对我作品集的策划与促成。

2013年10月10日
(顾明 中国摄影家协会会员)

